

Basic Technica	I Data	l		
nominal electrical output			999	kW
maximum heat output 1)			1089	kW
load	50	75	100	%
maximum heat output	643	876	1089	kW
fuel input	1299	1829	2345	kW
electrical efficiency	38,4	40,9	42,6	%
heat efficiency	49,5	47,8	46,4	%
total efficiency (fuel utilization)	87,9	88,7	89,0	%
gas consumption	200	281	361	Nm³/hr

The Basic Technical Data are applicable for the standard conditions pursuant to the "Technical instructions" document.

The minimum permanent electrical output must not drop below 50 % of the nominal output.

Gas consumption is mentioned for biogas with methane content 65%, at normal conditions (0°C, 101,325 kPa).

Gas consumption tolerance, or fuel input tolerance, at 100% load is +5%.

Tolerance of other parameters are mentioned in "Technical Instructions-Validity of Technical Data" document.

1) Maximum heat output is a sum of heat outputs of secondary circuit with exhaust gas cooled to 150°C and aftercooler circuit

Observance of Emission Limits

emissions	NOx	CO	
with 5% of O ₂ in exhaust gases	500	650	mg/Nm ³

Generator

type	MJB 450	0 LB4
producer	MARE	ELLI
cos φ	1,0	
efficiency in the working point	97,3	%
voltage	400	V
frequency	50	Hz

Engine

type	TCG 202	20 V12	
producer	MW	MWM	
number of cylinders	12		
arrangement of cylinders	V		
$bore \times stroke$	170/195	mm	
displacement	53	dm^3	
compression ratio	14 : 1		
speed	1500	rpm	
nominal oil consumption	0,15	g/kWh	
max. engine output	1026	kW	

TCG 2020V12_999kWel; BIO; 19.12.2018

Thermal System

Secondary Circuit

heat carrier	water	
circuit's heat output	1037	kW
nominal water temperature, input / output	70/90	°C
nominal temperature drop	20	°C
return water temperature, min / max	40/70	°C
nominal flow rate	12,4	kg/s
max. working pressure	600	kPa
min. pressure in system	100	kPa
water volume in CHP unit circuit	110	dm ³
pressure loss at the nominal flow rate	45	kPa

Utilization of exhaust gas output for other purposes

heat output of exhaust gases (cooling to 150°C)	501	kW
exhaust das temperature	455	°C

Primary Circuit

heat carrier	water + ethylene glycol	
ethylene glycol's concentration	35	%
circuit's heat output	1037	kW
pressure reserve for interconnecting pipes ¹⁾	30	kPa
maximal connect-able volume of system outside the module of CHP unit ²⁾	250	dm ³
max. working pressure	300	kPa
water volume in CHP unit circuit ³⁾	1500	dm ³

pressure reserve of internal part for covering pressure losses of interconnecting pipes between module of primary circuit and exhaust gas module

²⁾ if connected volume overstep mentioned value, it is necessary to install into system additional expansion vessel

³⁾ total value (engine-generator, module of primary circuit and exhaust gas module without connecting pipeline)



Aftercooler Circuit

heat carrier	water + ethylene glycol	
ethylene glycol's concentration	35	%
circuit's heat output	52	kW
coolant temperature (outlet from CHP unit – informative)	61	°C
coolant temperature (inlet into CHP unit) max	60	°C
nominal flow rate	9,7	kg/s
pressure reserve at the nominal flow rate 1)	70	kPa
highest allowed maximal hydrostatic height of system	10	m
maximal connect-able volume of system outside the module of CHP unit ³⁾	175	dm ³
max. working pressure	300	kPa
min. working pressure	50	kPa
water volume in CHP unit circuit	50	dm^3

¹⁾ pressure reserve of internal part for covering pressure losses of external parts of circuit (interconnection pipeline and dry cooler) 2) if connected volume overstep mentioned value, it is necessary to install into system additional expansion vessel

Fuel, Gas Inlet

methane content	65	%
minimal methane content	> 45	%
low heat value	23,4	MJ/Nm ³
gas pressure	6	kPa
max. pressure change under varying consumption	10	%
max. gas temperature	35	°C

Combustion and Ventilation Air

unused heat removed by the ventilation air	65	kW
surrounding temperature (engine and generator intake) min / max	20 - 35	°C
surrounding temperature (engine and generator intake) nominal	25	°C
amount of combustion air	3820	Nm³/hr

Exhaust Gas and Condensate Outlet

amount of exhaust gases	4149	Nm³/hr
exhaust gas temperature between engine- generator set and exhaust exchanger nominal / max	455/550	°C
exhaust gas temperature, nominal / max	150/180	°C
permissible pressure loss of the interconnecting and following exhaust piping	10	mbar
speed of exhaust gases at the outlet (DN 400)	14	m/s

Lubricant Charges

amount of lubrication oil in the engine	205	dm ³
volume of engine additional oil tank	510	dm^3
replenishment oil tank volume	350	dm ³

Noise Parameters

version	standard	option ¹⁾	
CHP unit at 1m	113		dB(A)
exhaust gas outlet at 1m from the silencer flange	80	60	dB(A)

¹⁾ noise parameters can be reduced by optimizing components to the required acoustic pressure level



Electrical Parameters		
nominal voltage	230/400	V
nominal frequency	50	Hz
power factor ¹⁾	0,87	
nominal current at cos φ=0.8	1802	Α
generator circuit breaker	NW25 H1 3P	
short-circuit resistance of switchboard R1	40	kA
short-circuit resistance of switchboards R2, R3, R4 and R5	10	kA
contribution of the actual source to the short-circuit current	< 20	kA
protection of power switchboard R1 closed/open	IP 31/00	
protection of control switchboard R2 closed/open	IP 31/00	
protection of frequency changers' switchboard R3 closed/open	IP 31/00	
protection of engine switchboard R4 closed/open	IP 31/00	
protection of cooling switchboard R5 closed/open	IP 66/00	
recommended superior protection	2250	Α
recommended connection cable ²⁾ (I< 50m, at t<35°C)	5×NYY (3×240+120)	

¹⁾ Power factor adjustable from 0,87C ÷ 1 ÷ 0,87L (range from 0.87C ÷ 1 must be verified according to the various types of generators).

Operation of the generator with a power factor of less than 0.95 causes a power limitation sets the following table:

power factor [-]	1	0,95	0,87
output [% Pnom]	100	100	98

2) The stated cables are for information only. A check calculation for temperature rise and voltage drop must be made according to the actual length, placement and type of the cable (maximum allowed voltage drop is 10 V)

Colour Version

engine and generator	RAL 5010 (blue)
base frame	RAL 9017 (black)

Unit Dimensions and Weights⁵⁾

	Engii generate		Exhaust of module	
length	5460		5420	mm
width	1870		2200	mm
height	249	2495		mm
service weight	1207	'0	4510	kg
	Primary o		Technolog	
length	284	5	1750	mm
width	155	0	1040	mm
height	2535		2150	mm
service weight	2045 330		330) kg
		Gas t	rain	
length	1495 mm			
width	385			mm
height	785		mm	
service weight	100		kg	
	E	Exhaust s	silencer	
length	4800		mm	
width	ø 900 m		mm	
height	horizontal m		mm	
service weight	1000 kg			kg
Switchboards	height [mm]	width	[mm]	depth [mm]
R1 ⁽¹⁾	2100	800/1000 800/100		800/1000
R2	2100	1600 400		400
R3 ⁽²⁾	2100	600÷	1200	500
R4 ⁽³⁾	1200	200 800 300		300
R5 ⁽⁴⁾	430÷1060	330÷	0÷855 200÷350	

Dimensions depend on direction of power outlets:
Passing through switchboard = 2100x800x800 mm
One direction = 2100x800x1000 mm

Width of switchboard R1 may be extended in special cases.

- 2) Switchboard's width depends on size of frequency changers.
- 3) Switchboard's height depends on MWM. Standard is 1200 mm.
- 4) Switchboard's dimension depends on number of dry coolers' fans.
- 5) Approximate values

overall service weight

Caution

Manufacturer reserves the right to alter this document and the linked source materials.

900 kg

L = inductive load - overexcited

C = capacitive load - underexcited